



Ministry of Higher Education
and Science – Denmark

**INDUSTRIENS
FOND** FREMMER DANSK
KONKURRENCEEVNE
The Danish Industry Foundation

SDC
The university partnership
Denmark – China

PRESSEMEDDELELSE

25. september 2017

Nye muligheder for uddannelse, forskning og erhvervsliv i Kina

Når Hans Kongelige Højhed Kronprinsen den 25. september åbner Industriens Fonds Hus i Beijing, Kina, er det et hus fuld af nye muligheder for dansk uddannelse, forskning og erhvervsliv, der åbner sig.

Bygningen er opført med støtte fra Industriens Fond og bliver omdrejningspunkt for forskere samt danske og kinesiske studerende, når det dansk-kinesiske universitetssamarbejde Sino-Danish Center for Education and Research (SDC) flytter ind i bygningen. Også virksomheder og institutioner fra begge lande kommer til at have aktiviteter i huset. Det giver danske virksomheder en særlig indgang til det store, kinesiske marked.

Et styrket vidensamarbejde

SDC er den største danske satsning inden for uddannelse og forskning uden for Danmarks grænser nogensinde, og Industriens Fonds Hus bliver en enestående ramme for at styrke det dansk-kinesiske universitetssamarbejde.

“Kina er et strategisk vigtigt land for Danmark – ikke mindst på forsknings- uddannelses- og innovationsområdet. Vi har nu fået nye inspirerende rammer, hvor danske og kinesiske forskere og studerende kan blive klogere og udvikle gode ideer. Det giver nye perspektiver for både studerende og virksomheder i Danmark,” siger uddannelses- og forskningsminister Søren Pind.

Siden SDC i 2012 lancerede de første kandidatuddannelser er der hvert år optaget 150 studerende, heraf 50 fra de danske universiteter. Danske og kinesiske virksomheder får dermed adgang til dimittender fra begge lande med internationalt udsyn og en flerkulturel forståelse kombineret med en høj faglighed.

Vigtigt bånd mellem Kina og Danmark

Den 11.000 kvadratmeter store bygning gør det muligt for SDC at samle undervisnings- og forskningsaktiviteter under samme tag.

“Industriens Fonds Hus er skabt på baggrund af en dansk designtilgang og det dansk-kinesiske universitetssamarbejde får dermed et inspirerende hovedsæde i Kina, der både stiller moderne faciliteter til rådighed i dagligdagen, men som også på et symbolsk plan viser det vigtige bånd der er mellem Kina og Danmark,” siger bestyrelsesformand for Industriens Fond, Sten Scheibye.

Fonden har samlet set bevilliget 99 mio. kroner til opførelsen, og bygningen er opført på baggrund af et projektforslag fra danske Lundgaard & Tranberg Arkitekter og COWI.

Hele Danmarks bygning

Det er en vigtig milepæl at kunne åbne dørene til en dansk bygning i Kina. Huset bliver fuldt af liv og dermed et aktivt udstillingsvindue for danske virksomheder og dansk arkitektur.

“Danmark har et enestående samarbejde med Kina på uddannelses og forskningsområdet, og den nye bygning er et enestående symbol på, at SDC nu er blevet til den institutionelle krumtap for samarbejdet. Vi er stolte over, at det på få år er lykkedes at udvikle SDC til en af den kinesiske regerings foretrukne samar-

bejdsmodeller. Det fantastiske hus er klart dansk, men SDC er hverken dansk eller kinesisk. Det er et partnerskab, som i fremtiden vil bringe unikke muligheder for begge lande, siger den danske SDC-direktør Lauritz B. Holm-Nielsen.

Industriens Fonds Hus

Foruden auditorier, klasselokaler og grupperum rummer bygningen 20 lejligheder til forskere og undervisere, kontorfaciliteter til ph.d.-studerende og forskere, mødefaciliteter samt administration. Rammerne gør det oplagt for virksomheder at benytte huset til eksempelvis konferencer og til at møde studerende og forskere. Det kinesiske partneruniversitet University of Chinese Academy of Sciences har været byggherre, mens bl.a. Bygningsstyrelsen og Uddannelses- og Forskningsministeriet har ført løbende tilsyn og kvalitetssikring. Den kunstneriske udsmykning er udført af den internationalt anerkendte kunstner, Astrid Krogh, og består af et stort gardin, hvor der er brugt 1.800 kvadratmeter tekstil. Kunstværket hedder "China Blue" og er ophængt i det største auditorium i bygningen. Den kunstneriske udsmykning er doneret af Ny Carlsbergfondet.

Sino-Danish Center for Education and Research

Samarbejdet er centreret omkring seks forskningsområder, der sætter rammerne for de syv kandidatuddannelser, de ph.d.-studerendes forskning og de enkelte industrisamarbejder. Alle dimittender har mulighed for at opnå en dobbeltgrad fra både University of Chinese Academy of Sciences samt en af de danske partneruniversiteter. Partnerne er de otte danske universiteter, Uddannelses- og Forskningsministeriet, det kinesiske videnskabsakademi Chinese Academy of Sciences samt University of Chinese Academy of Sciences. Samarbejdet er finansieret ligeligt fra dansk og kinesisk side.

Kontakt

Direktør Lauritz B. Holm-Nielsen, SDC, mobil: +45 23 38 21 26, email: lh@au.dk

Kommunikationsmedarbejder Lonnie Høgh, SDC, mobil +45 93 50 85 05, email: lh@sdc.university (kontakt for billeder fra indvielsen).

For kommentarer fra uddannelses- og forskningsminister Søren Pind, kontakt pressesekretær Jakob Sejr Teichert, tlf. +45 7231 9503, email: jte@ufm.dk.

For kommentarer fra bestyrelsesformand for Industriens Fond Sten Scheibye eller billeder fra indvielsen, kontakt formidlingsansvarlig Ole Østrup, mobil: +45 2380 0660, email: oos@industriensfond.dk.

For information om bygningen, kontakt arkitekt Kræsten Bischoff, Bygningsstyrelsen, mobil: +45 41 70 11 88, email: hrb@bygst.dk.



Ministry of Higher Education
and Science – Denmark

**INDUSTRIENS
FOND** FREMMER DANSK
KONKURRENCEEVNE
The Danish Industry Foundation

SDC
The university partnership
Denmark – China

Sino-Danish Center for Education and Research

Sino-Danish Center for Education and Research (SDC) er et strategisk uddannelses- og forsknings samarbejde mellem Danmark og Kina.

Danmark og Kina har etableret SDC for at skabe værdi for begge lande gennem videnssamarbejde og for at skabe de bedste rammer for studerende, forskere og undervisere til at etablere langvarige og stærke internationale netværk.

SDC er hverken dansk eller kinesisk. Det er et dansk-kinesisk partnerskab.

SDC udbyder syv engelsksprogede kandidatuddannelser inden for det naturvidenskabelige og samfundsvidenskabelige felt. Alle dimittender har mulighed for at opnå en dobbeltgrad fra både University of Chinese Academy of Sciences samt et af de danske partneruniversiteter.

- Innovation Management
- Public Management and Social Development
- Neuroscience and Neuroimaging
- Nanoscience and Technology
- Chemical and Biochemical Engineering
- Water and Environment
- Omics

Samarbejdet er centreret omkring seks forskningsområder, der sætter rammerne for de syv kandidatuddannelser, de ph.d.-studerendes forskning og de enkelte industrisamarbejder.

- Life Sciences
- Social Sciences
- Water and Environment
- Sustainable Energy
- Nanoscience
- Food and Health

Universitetssamarbejdet i tal

500 forskere: SDC har øget mobiliteten af danske og kinesiske forskere landene imellem. Hvert år forsker og underviser 500 forskere inden for rammerne af SDC.

800 studerende: Knap 800 danske, kinesiske og internationale studerende er optaget på en kandidatuddannelse gennem SDC, siden de første uddannelser blev lanceret i 2012.

400 dimittender: Mere end 400 studerende er dimitteret fra SDC.

200 ph.d.-studerende: SDC har givet økonomisk støtte til mere end 200 danske og kinesiske ph.d.-studerende, der opholder sig minimum seks måneder i henholdsvis Kina eller Danmark.

700 artikler: Siden 2012 er mere end 700 akademiske artikler blevet udgivet inden for rammerne af SDC.

Danske partnere

Uddannelses- og Forskningsministeriet

Danske universiteter

Kinesiske uddannelses- og forskningsinstitutioner har samarbejdet med tilsvarende institutioner fra en lang række lande. I forhold til lignende universitetssamarbejder er det unikt, at det er et nationalt samarbejde, hvor samtlige universiteter hos en af parterne er med i projektet. I Danmark er alle otte universiteter involveret: Det er Københavns Universitet, Aarhus Universitet, Syddansk Universitet, Roskilde Universitet, Aalborg Universitet, Danmarks Tekniske Universitet, Copenhagen Business School og IT-Universitetet i København.

Kinesiske partnere

Chinese Academy of Sciences

Chinese Academy of Sciences (CAS) er Kinas største forskningsinstitution inden for videnskab, teknologi og højteknologisk innovation. CAS har mere end 100 institutter over hele Kina, har mere end 70.000 ansatte, og videnskabsakademiet har haft stor betydning for Kinas videnskabelige fremskridt. I dag har akademiet en rådgivende funktion for den kinesiske regering i forhold til videnskab, teknologi og højteknologisk innovation.

University of Chinese Academy of Sciences

University of Chinese Academy of Sciences (UCAS) hører under det kinesiske videnskabsakademi, Chinese Academy of Sciences (CAS). Universitetet har fire campusområder i Beijing, herunder Yanqihu-campus, hvor Industriens Fonds Hus er opført. Indtil 2012 fokuserede UCAS udelukkende på kandidat- og ph.d.-uddannelser, og det er Kinas største universitet inden for disse områder. I 2012 begyndte UCAS også at udbyde bacheloruddannelser.



Ministry of Higher Education
and Science – Denmark

**INDUSTRIENS
FOND** FREMMER DANSK
KONKURRENCEEVNE
The Danish Industry Foundation

SDC
The university partnership
Denmark – China

Industriens Fonds Hus

Huset, der ligger med udsigt til Den Kinesiske Mur, er udtænkt og bygget for at sikre optimale faciliteter for vidensudveksling på tværs af faglige discipliner, og tilvejebringe inspirerende fysiske rammer for såvel studerende som undervisere fra de to nationer. Herunder er visionen at skabe et levende hus, hvor mange andre parter, blandt andet private erhvervsvirksomheder, kan have fast gang og benytte de lyse og imødekommende rum til konferenceaktiviteter og lignende.

Danske værdier og kinesiske omgivelser

De første streger til skabelsen af House of the Danish Industry Foundation blev slået i 2010, da der i Danmark blev afholdt en indbudt arkitektkonkurrence. Præmissen var, at der skulle skitseres en bygning efter danske værdier og standarder, med respekt for de inspirerende kinesiske omgivelser, det lokale klima og den helhedsplan som campus i det nordlige Beijing er planlagt efter.

Konkurrencen blev vundet af Lundgaard og Tranberg Arkitekter, i samarbejde med COWI. Vinderforslagets hovedidé er en stram og kompakt ydre bygningsform, der passer ubesværet ind i det eksisterende universitetscampus. Facaderne åbner sig for at give bygningen kontakt og samhørighed med omgivelserne, og for at tilføre et afvekslende, generøst dagslys i huset. Et gennemgående atrium gennem alle etager bløder den stramme grundform op og trækker dagslyset dybt ind i husets indre. Atriet er bygningens rumlige fokus, som giver overblik og let orientering, og vil være det naturlige samlingssted for uformelle kontakter og møder mellem studerende, undervisere og forskere.

Huset har som bygherre haft University of Chinese Academy of Sciences (UCAS), og deres design- og arkitektfirma har varetaget detailprojekteringen, aftaler med lokale entreprenører og det løbende tilsyn på byggepladsen.

Fakta om Industriens Fonds Hus

Bygningen på 10.896 m² er fem etager høj, og til daglig vil cirka 200 kandidatstuderende samt ph.d.-studerende, forskere, gæster og ansatte have deres daglige gang i huset, som rummer:

- 20 lejligheder til undervisere og forskere
- Auditorier
- 10 undervisningslokaler
- 8 grupperum
- 10 forskningskontorer
- 8 ph.d.-kontorer
- 6 specialekontorer
- 4 mødelokaler
- Opholdsrum for studerende og undervisere
- Fællesarealer med studiepladser
- 4 administrationskontorer

- Træningslokale
- Kantine

For information om Industriens Fonds Hus, kontakt

Industriens Fond, formidlingsansvarlig Ole Østrup, mobil: +45 2380 0660,
email: oos@industriensfond.dk.

Bygningsstyrelsen, arkitekt Kræsten Bischoff, mobil: +45 41 70 11 88, email: krb@bygst.dk.



Ministry of Higher Education
and Science – Denmark

**INDUSTRIENS
FOND** FREMMER DANSK
KONKURRENCEEVNE
The Danish Industry Foundation

SDC
The university partnership
Denmark – China

Dansk design på alle etager

Syv containere fyldt med møbler har taget turen fra Ringkøbing til Beijing, for ligesom selve bygningen afspejler dansk arkitektur, så skal møblerne vise dansk design

Bygningen er indrettet af designeren Henrik Tengler og møbleret af virksomheden Onecollection i tæt samarbejde med SDC.

“For Onecollection har det været en helt særlig opgave, idet vi møbleringsmæssigt har skullet dække alle de funktioner, som sådan et hus rummer. Vi har i høj grad forsøgt at leve os ind i bygningens natur og struktur og tænkt design og materialer ind i en sammenhæng med bygningens arkitektur. Samtidig har det været afgørende at netop denne bygning i sin helhed udtrykker og repræsenterer dansk design og danske værdier,” siger direktør Henrik Sørensen.

Verdenshjørnernes farver

Onecollection har enerettighederne til at producere den danske arkitekt Finn Juhls møbler, og hans møbler vil gå igen i både konferencerum, loungeområder, lejligheder og ikke mindst i de åbne arealer, hvor Pelikan-stolen står i små klynger. Lejlighederne på bygningens øverste etage står til rådighed for undervisere og forskere, og her finder man blandt andet den kendte Poet sofa designet af Finn Juhl i 1941. Han designede oprindeligt sofaen til sin egen bolig.

Det har været afgørende, at lethed i møblering hele vejen igennem komplementerer bygningens åbenhed og transparens. Samtidig tilføjer brugen af naturlige materialer og farver bygningen varme og “hygge”. Sammen med lofterne af træringe spiller det godt op mod de store mængder af sten og glas.

Lejlighederne på husets øverste etage adskiller sig fra hinanden. Farver på tekstiler og læder og valg af træsorter er nøje udvalgt i samarbejde med indretningsarkitekt og farvekonsulent Tina Switzer. Der er anvendt uldtekstiler fra Kvadrat med flerfarvede garner og tone-i-tone sammensætninger med indslag af læder.

“I lejlighederne, der vender ud mod tre verdenshjørner er mod syd brugt grønne nuancer, mod vest, der får det lave varme dagslys er anvendt kølige, blå nuancer og mod det kølige lys fra nord er farverne på tekstilerne brændte over i det rødlige og brunlige. Træsorterne varierer mellem mørk valnød og lyst eg,” siger Henrik Sørensen.

Specialdesignet møbel til huset

Ud over Finn Juhl, repræsenterer huset også møbeldesign af en række andre danske designere som Kasper Salto og Thomas Sigsgaard, Henrik Tengler, Søren Ulrik Petersen, Nanna Ditzel, Søren Holst, Lars Frank Nielsen og Erla Oskarsdottir.

Henrik Sørensen fremhæver især stolen "Council Chair", der benyttes i flere konference- rum. Stolen blev tegnet af Kasper Salto og Thomas Sigsgaard, som en del af vinderforsla- get til renoveringen af Finn Juhl salen i FN hovedkvarteret i New York.

Et enkelt møbel er specialdesignet til huset. Til de organiske studieborde i de åbne områ- der på 1. og 2. sal har Henrik Tengler designet TIME tabureten, en højdejusterbar taburet på hjul med rødeorange sæder. Det er meningen at disse taburetter på uformel vis, spre- des ud over gulvfladen som festlige prikker. De kan let flyttes og benyttes, hvor der er plads ved bordene.

Onecollection, Ivan Hansen og Hans Henrik Sørensen etablerede i 1990 møbelvirksom- heden Hansen & Sørensen. I 2000 blev rettighederne til at producere den verdenskendte arkitekt Finn Juhls møbler samlet hos virksomheden, og den internationale relancering af Finn Juhls møbler var sat i gang. I 2007 skiftede virksomheden navn til Onecollection og havde nu egen fabrik og hovedkvarter i Ringkøbing.

I dag producerer og markedsfører Onecollection 40 relancerede Finn Juhl-modeller under brandnavnet House of Finn Juhl.

Onecollection har tidligere indrettet en rådsal i FN's hovedkontor i New York, de repræ- sentative arealer og VIP-kontorer i Blavatnik School of Government under Oxford Univer- sitet og Vigdis Instituttet i Reykjavik, der tjener som sprog- og kulturinstitut. Det er også Onecollection, der i samarbejde med designerne Kasper Salto & Thomas Sigsgaard har nymøbleret den gamle bryggergård i Brolæggerstræde, hvor Ny Carlsbergfondet har til huse.

Virksomheden er fortsat ejet af Ivan Hansen og Hans Henrik Sørensen og leverer møbler til forhandlere i 30 lande. Foruden Finn Juhl klassikere producerer Onecollection yngre designeres værker, og samarbejder ofte med arkitekter og tegnestuer om indretningspro- jekter.

Møbler i Industriens Fonds Hus:

Dennie stol, design Nanna Ditzel

Train bord, design Henrik Tengler,

Chairman stol, design Henrik Tengler

Council easy chair, design Salto &

Sigsgaard

Council chair, design Salto & Sigsgaard

Facon bord, design Henrik Tengler

Bessi stol, design Erla Óskarsdóttir

Cup15 bord, design Henrik Tengler

TIME stol, design Henrik Tengler

TIME taburet, design Henrik Tengler

NN System, design Lars Frank Nielsen

88 sofa, design Søren Holst

109 stol, design Finn Juhl

Bænk, design Finn Juhl

Pelikan stol, design Finn Juhl

Pelikan bord, design Finn Juhl

Karmstol, design Finn Juhl

Nyhavn bord, design Finn Juhl

108 stol, design Finn Juhl

Japan sofa, design Finn Juhl

France stol, design Finn Juhl

Øjebord, design Finn Juhl

Poet sofa, design Finn Juhl



Ministry of Higher Education
and Science – Denmark

**INDUSTRIENS
FOND** FREMMER DANSK
KONKURRENCEEVNE
The Danish Industry Foundation

SDC
The university partnership
Denmark – China

Kunstværket China Blue

En af de mest iøjefaldende kunstneriske udsmykninger i Industriens Fonds Hus er et stort gardin, der omkranser det største auditorium. Værket er doneret af Ny Carlsberg-fondet

China Blue, som kunstværket hedder, er designet af den danske tekstildesigner og internationalt anerkendte kunstner Astrid Krogh, der tidligere har lavet integreret kunst for virksomheder og institutioner i blandt andet Danmark, Norge og Holland.

Visuel og akustisk funktion

Ved første øjekast ligner kunstværket et gigantisk akvarelmaleri i hvide og blå nuancer. Det repræsenterer den danske og kinesiske himmel, der smelter sammen. Værket har samtidig en praktisk funktion og består derfor af to tekstillag. Det transparente lag gør det muligt at afskærme for sollys i auditoriet og samtidig bevare udsynet, mens det tungere velourlag har en akustisk funktion. Til fremstilling af kunstværket er der brugt 1.800 m² tekstil.

Kunstværket er opkaldt efter den koboltblå porcelænsmalningsteknik "Blue China". Det er denne kinesiske teknik, som danske Royal Copenhagens kendte musselmaledede porcelænsserie er inspireret af.

Bestyrelsesmedlem i Ny Carlsbergfondet, Stine Høholt siger om kunstværket: "Astrid Kroghs kunstneriske udtryk er poetisk, og hun arbejder med en stærk materialebevidsthed. Samtidig understreger den store udsmykning hendes evne til at skabe integration mellem arkitekturen, det specifikke formål og i dette tilfælde den særlige kulturelle kontekst."

Astrid Krogh (f. 1968) dimitterede fra Danmarks Designskoles tekstillinje i 1997, og i 1998 etablerede hun eget studie. Siden har hun samarbejdet med arkitekter og industrielle designere og skabt kommercielle kunstværker for detailhandelskæder som Longchamp og Printemps i Paris. Hun har modtaget statslige legater til etablering af sine værker i det offentlige rum, og hendes større projekter omfatter udstilling i Danmarks Nationalbank (2015) og kommissionsarbejde for det Nya Karolinska Hospital i Stockholm (2016), som hun for nylig modtog den internationale CODA pris for. Astrid Krogh har løst opgaver for bl.a. Mærsk, Velux og Coloplast og skabt stedsspecifikke kunstinstallationer for Folketinget, Det Kongelige Bibliotek, DSB, det hollandske sundhedsvæsen og norske statslige organisationer. Tildelt Finn Juhl Arkitekturpris 2016. Formand for Statens Kunstfonds Projektstøtteudvalg for Kunsthåndværk og Design (2014-2017).